

BIBLIOGRAPHY

- Amini, M. (2018). How to evaluate the TEFL students' translations: through analytic, holistic or combined method? *Language Testing in Asia*, 8(1). <https://doi.org/10.1186/s40468-018-0063-6>
- Analdi, S., Bunau, E., & Suhartono, L. (2025). An Analysis on Students' Translation Equivalence in Translating Idiom. *Jurnal Pengabdian Masyarakat Dan Riset Pendidikan*, 3(4), 1465–1473. <https://doi.org/10.31004/jerkin.v3i4.678>
- Anjarini, R. D., & Hatmanto, E. D. (2022). Challenges and Strategies in Understanding English Idioms: English as a Foreign Language Students' Perception. *Proceedings of the International Conference on Sustainable Innovation Track Humanities Education and Social Sciences (ICSIHES 2021)*, 626(Icsi Hess), 241–247. <https://doi.org/10.2991/assehr.k.211227.039>
- Ariyani, N., Listia, R., & Arapah, E. (2021). Students' Strategies in Translating English Idioms Into Bahasa Indonesia. *Lingua Educatia Journal*, 3(3), 223–235.
- Aruji, F. M. (2021). Investigating the most common strategy in translating English idiom made by English department students. *RETAIN (Research on English Language Teaching in Indonesia)*, 9, 89–94.
- Baker, M. (2018). *In Other Words: A Coursebook on Translation*. Routledge. <https://books.google.co.id/books?id=wI1hswEACAAJ>
- Bibi, M., Iqbal, L., & Awan, Z. N. (2023). Strategies for Translating Idioms from English to Urdu: An Analysis. *Global Language Review*, VIII(II), 400–412. [https://doi.org/10.31703/glr.2023\(viii-ii\).32](https://doi.org/10.31703/glr.2023(viii-ii).32)
- Bouncken, R. B., Czakon, W., & Schmitt, F. (2025). Purposeful sampling and saturation in qualitative research methodologies: recommendations and review. In *Review of Managerial Science*. <https://doi.org/10.1007/s11846-025-00881-2>

- Cao, L., Doherty, S., & Lee, J. F. (2023). The Interpreter and Translator Trainer The process and product of translation revision : empirical data from student translators using eye tracking and screen recording. *The Interpreter and Translator Trainer*, 17(4), 548–565. <https://doi.org/10.1080/1750399X.2023.2207070>
- Creswell, J. W. (2014). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*. SAGE Publications. https://books.google.co.id/books?id=4uB76IC_pOQC
- Crowe, M., & Manuel, J. (2024). Qualitative Research Part 1: Understanding Its Place in Mental Health Nursing Practice. *Journal of Psychiatric and Mental Health Nursing*, 31(6), 1230–1233. <https://doi.org/10.1111/jpm.13118>
- Fitriyah, F. (2020). Idiomatic Expression Translation Strategy in Rhonda Byrne 'S Book *The Magic*. 4(2), 235–243. <https://doi.org/10.30743/ll.v4i2.3113>
- Hornby, A. S. (2015). *Oxford advanced learner's dictionary* (9th ed). Oxford University Press.
- Huberman, M. B. M. and A. M. (1994). *Qualitative Data Analysis* (Second Edi). SAGE Publications.
- Lomaka, A. O. (2017). Literal approach to translation: A classification and literature review. *XLinguae*, 10(4), 234–244. <https://doi.org/10.18355/XL.2017.10.04.19>
- McCarthy, F. O. & M. (2017). *English Idioms in Use:Intermediate* (Second Edi). Cambridge University Press.
- Munday, J. (2016). *Introducing Translation Studies: Theories and Applications*. Taylor & Francis. <https://books.google.co.id/books?id=3WaFCwAAQBAJ>
- Nurmalia, L., Satrio, R. F., Eka, M., Sulistyawati, S., & Yastanti, U. (2024). *The Translation of Idiomatic Expressions from English to Indonesian in The Subtitles of The Joker Movie Directed by Todd Phillips*. 01(2022), 301–305.
- Rahmatillah, K. (2016). Translation Errors In The Process Of Translation. *Journal of English and Education*, 7(1), 14–24. <https://doi.org/10.20885/jee.vol7.iss1.art2>
- Rasyidie, F. (2021). *Catford 's Translation Shifts Used in Translating The Animal*

Farm Novel. 3(1), 418–432.

Samani, E., & Golampour, G. (2024). *The Strategies Employed in Translation of Idioms from English into Persian : the case of Dickens ' Great Expectations*.

Vula, E., & Ymeri, M. (2025). Investigating translation strategies: EFL students' approaches to idiomatic expressions. *Sapienza*, 6(1), 1–16. <https://doi.org/10.51798/sijis.v6i1.918>

Wierzba, M., Brown, J. M. M., & Fanselow, G. (2023). *Sources of variability in the syntactic flexibility of idioms*. 8(1), 1–41.

